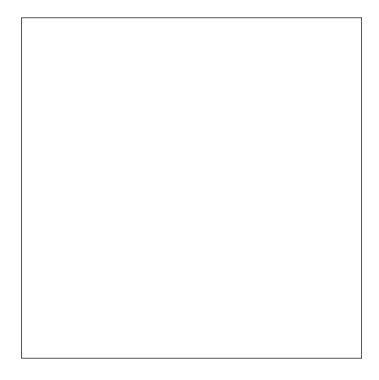
چيرؤكي ئەگۈستىنۇ

Agostino's story



الم LIDA Italia القالة Epillie Cejka Risnes القالة Billie Cejka Risnes القالة القالة

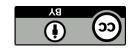


LIDA Stories

lidastories.net

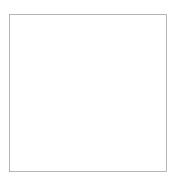
غنىتسۇڭى كى Agostino's story

▲ LIDA ItaliaBillie Cejka Risnes■ Dler Piran (ckb)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

https://creativecommons.org/licenses/by/4.0



منهوم ئهگۆستینۆیه و تهمهنم ۵۱ سلّه. کرهکهم گهیندنی خواردنه به پسکیل. من دوو کچم ههیه، بهلّام ئیمه به دهگمهن قسه دهکهین. من و دایکین چیتر بهیهکهوه ۱۹ شرین چونکه جیبووینه تهوه.

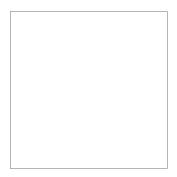
. . .

My name is Agostino and I am 51 years old. My job is delivering food by bicycle. I have two daughters, but we hardly ever speak. Their mother and I no longer live together because we are divorced.

من له گه لُ دایکم ده ژیم، چونکه لاتوانم پر ره ی کری په پیدا بکه م له دوای جیزبوونه وه که. کری زفر گرانه له م شره.

• • •

I live with my mother, as I cannot afford to pay rent after the divorce. Rent is very expensive in this city.



چەند لانگێک لەمەوبەر وەک لاکكەرەوە كرم دەكرد لە كۆملاندىەك. ئەو شلانەى شكابوون لاكم دەكردنەوە، سندوقم ھەڵدەگرت، وە ھەركەسێک پێويستى بووايەلارمەتيم دەدا. رۆژێک كۆملانلاكە دەريكردم. تێنەگەيشتم لەبەرچى.

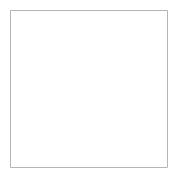
. . .

A few months ago I was working as a janitor for a company. I repaired things that were broken, carried boxes, and helped when anyone needed it. One day the company fired me. I did not understand why.

دوای هوهیه کی زوّر ههموو کره سهخته کنهن هتنه بهرههم. کوّمچندیه کی گهورهی گهدندن هخر بوو غهرامهیه کی زهبه لاح بدات و کری ههمیشهیی بداته کرمهنده کنی. ئهوه یه که مجر بوو له شویّنیّکی ههموو جیهن ئهوه پووبدات. وا دره شته کن دهستین به هشتربوون کردووه.

. . .

After a long time all our hard work paid off. One big delivery company had to pay a huge fine and to give workers permanent jobs. It was the first time that had happened anywhere in the whole world. It looks like things are starting to improve.



خەلكى زۆرم دەبينى كە بەپلىكىل خواردىين دەگەيىنى. من دەتوانم پىسكىل لىخورم بۆيە لە دەرگى كۆمپنىيىكى گەورەي گىيىنىم دا. ئەوان سى يۈرۈيىن پىئشكەش كرىم بۆ ھەر گەيىنىنىك. من £40 پەيدا دەكەم لە رۆژئىكدا، 600 ئەگەر زۆر بەبەخت بم و كرپيرەگىنىش بەخشىشم بىدەنى.

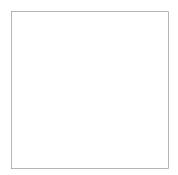
. . .

I saw many people delivering food by bicycle. I can ride a bicycle, so I knocked on the door of a big delivery company. They offered me three euros for each delivery. I make 40 € per day, 60 € uros for each delivery. I make 40 € per day, 60 € if I am very lucky and the customers tip me.

پێػڡۅ٥ لەگەڵ خەڵ**ڎ**نى گەي*زند*ن لە كۆمپۈنىيەكنى تر، كۆرسێكم وەرگرت لەلاى يەكێتيەكى طوھخۆ لەسەر ھفى كەركەران. ئەوان بەبى بەرامبەر طەڧژگرى بىلىنىن پێشكەشكردىن. ئىمە پەنجەن داظ بىزانىن و ھڧى نىزتر وەرگرىن.

. .

Together with delivery people from other companies, I took a course on workers' rights with a local union. They offered us legal advice free of charge. We struggled to get more recognition and rights.



من هیچ پشووێکی به مووچه و موٚڵهتی نهخوٚشیم نییه، و به زهحمهت هیچ هفێکم ههیه. پێم وانییه ئهوه شتێکی ڕاست بێت بهڵام پێویستم به کرهکهیه. زوٚربهی کرمهندهکنی تر کوٚچبهرن له ههموو جیهنهوه.

. . .

I get no paid holiday, no sick pay, hardly any rights at all. I do not think that is right, but I need the job. Most of the other employees are immigrants from all over the world.

زۆر كەسى گەيدن ھەموو رۆژێ لە رووداوەكندا بريندار دەبن. ئنج، ئەوكتەى كە كرمەندێكى گەيدننى تەمەن ۲۵ سڵ سەيرەيەك لێيدا و مرد، ئەوج كربەدەسلان دەستينكرد بە تێبينيكردنى ئێمە. جێگەى داخە پێويستى كرد بمرێت پێش ئەوەى ئەوە رووبدات.

. .

Many delivery people are injured in accidents every day. Then, when a 25-year-old deliveryman was hit by a car and died, the authorities started noticing us. It is a shame he had to die before that happened.